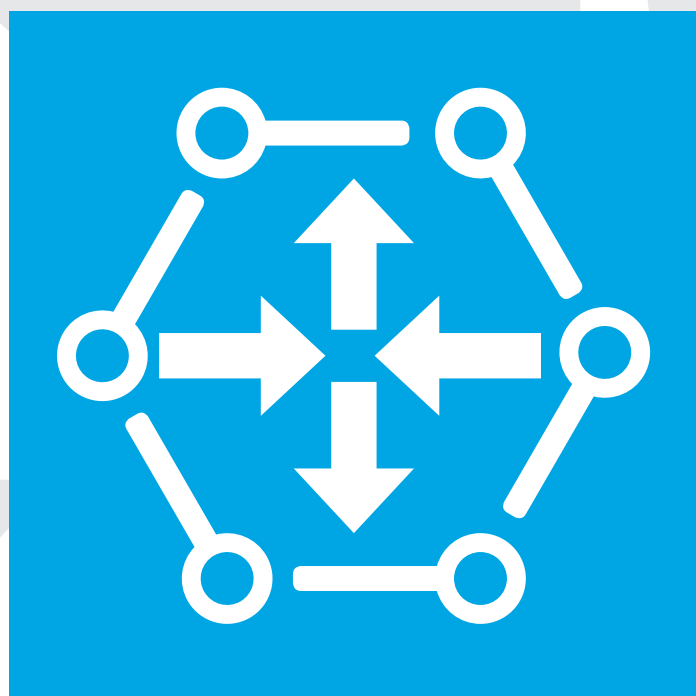


  
100% Made & Designed in Italy

# GATEWAY INDUSTRIALI

CONVERTITORI DI PROTOCOLLO  
MODELLI R-KEY / Z-KEY



 **SENECA**

www.seneca.it

# GATEWAY INDUSTRIALI – CONVERTITORI DI PROTOCOLLO



I gateway industriali - convertitori di protocollo di SENECA da guida DIN sono dispositivi impiegati per trasferire dati tra differenti reti e fieldbus. I gateway disponibili con formato R (32x53x90mm) o Z (17,5x100x112mm) sono utilizzabili all'interno dell'infrastruttura per mettere in comunicazione reti e sistemi con differenti protocolli. La configurazione avviene tramite Web Server o software dedicato EASY SETUP 2. Disponibili in diverse configurazioni Master / Slave e compatibili con i principali PLC, sono integrabili nei configuratori dei diversi produttori.

## HIGHLIGHTS



### CONVERSIONE DI PROTOCOLLO

I gateway industriali collegano i dispositivi Modbus ai reti e fieldbus convertendo bidirezionalmente i protocolli ModBUS, M-BUS, Profinet IO, M-BUS, Ethernet/IP



### SERIAL DEVICE SERVER

I gateway che supportano tale modalità connettono i dispositivi con un'interfaccia seriale RS232 o RS485 a una rete locale per trasmissione di dati seriali tramite Ethernet



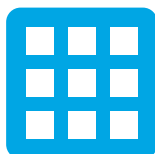
### CONNETTIVITÀ

I gateway gestiscono fino a un massimo di 128 nodi slave per porta seriale, 1.200 byte in lettura/ scrittura e 10 Server TCP-IP.



### CONFIGURAZIONE FLESSIBILE

La configurazione, tramite porta seriale, Ethernet o USB, è semplice e immediata tramite software di configurazione EASY SETUP 2 o web server.



### SHARED MEMORY

Nella modalità Gateway "Tag - 'shared memory" i dispositivi SENECA acquisiscono i dati in modo continuo tramite ModBUS e li memorizzano nella loro memoria condivisa,



### SNIFFER SERIALI

Con la funzionalità di sniffer seriali i gateway analizzano il traffico seriale in rete e visualizzano le variabili del protocollo ModBUS.



### CERTIFICAZIONI

Superando severissimi test per potenziali rischi di incendio, shock elettrici e guasti meccanici, buona parte dei modelli sono muniti di marcatura UL



### INTEGRAZIONE

I gateway "KEY" facilitano la compatibilità e la coesistenza con PLC, sistemi di automazione e ambienti di programmazione di terze parti (es. TIA Portal, PLCLogix 5000)

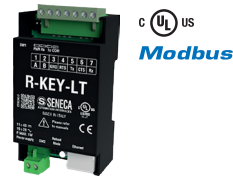
## CONVERSIONI E MODELLI DISPONIBILI

Lato PLC / Lato Campo	Modbus RTU	Modbus ASCII	Modbus TCP/IP	PROFINET	ETHERNET/IP
Modbus RTU		R-KEY-LT Z-KEY-0 Z-KEY-2ETH	R-KEY-LT Z-KEY-0 Z-KEY-2ETH	R-KEY-LT-P Z-KEY-P Z-KEY-2ETH-P	R-KEY-LT-E Z-KEY-E Z-KEY-2ETH-E
Modbus ASCII	R-LT Z-KEY-0 Z-KEY-2ETH		R-KEY-LT Z-KEY-0 Z-KEY-2ETH	R-KEY-LT-P Z-KEY-P Z-KEY-2ETH-P	R-KEY-LT-E Z-KEY-E Z-KEY-2ETH-E
Modbus TCP/IP	R-KEY-LT Z-KEY-0 Z-KEY-2ETH	R-KEY-LT Z-KEY-0 Z-KEY-2ETH		R-KEY-LT-P Z-KEY-P Z-KEY-2ETH-P	R-KEY-LT-E Z-KEY-E Z-KEY-2ETH-E
M-Bus	R-KEY-MBUS Z-KEY-MBUS		R-KEY-MBUS Z-KEY-MBUS	R-KEY-MBUS-P (*) Z-KEY-MBUS-P (*)	

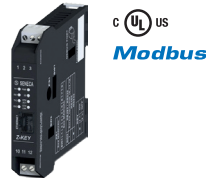
(\*) Presto disponibili

## Gateway ModBUS

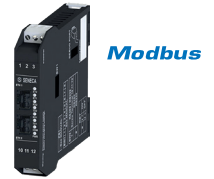
Questa famiglia di gateway consente di connettere PLC con interfaccia seriale, ModBUS o Ethernet a dispositivi ModBUS RTU/ASCII Master/Slave e TCP-IP Client/Server

**R-KEY-LT**


Gateway ModBUS RTU/ASCII↔TCP-IP  
(1 porta seriale, 1 porta Ethernet)

**Z-KEY-0**


Gateway ModBUS RTU/ASCII↔TCP-IP  
(2 porte seriali, 1 porta Ethernet)

**Z-KEY-2ETH**


Gateway ModBUS RTU/ASCII↔TCP-IP  
(2 porte seriali, 2 porte Ethernet)

**DATI GENERALI**

<b>Alimentazione</b>	10..40 Vdc; 19..28 Vac		
<b>Assorbimento max</b>	1 W	2 W @ 24 Vac (tipico)	
<b>Isolamento</b>	1,5 kVac (Ethernet)	1,5 kVac (Ethernet/Seriali)	
<b>LED, indicatori di stato</b>	Alimentazione Rx/Tx RS232/R485 Ethernet ACT/LNK		
<b>Grado di protezione</b>	IP20		
<b>Temperatura di esercizio</b>	-25 °C..+65 °C		
<b>Conessioni</b>	Morsetto a vite estraibili a 7 vie, passo 5 mm Morsetto a vite estraibili a 2 vie, passo 5 mm Connettore sul lato inferiore RJ45	Morsetti a vite estraibili a 3 vie, passo 5 mm Connettore posteriore IDC10 per barra DIN 46277 Connettore frontale RJ45 Connettore frontale RJ45 (x2)	
<b>Dimensioni (lxhxp)</b>	32 x 53 x 90 mm	17,5 x 100 x 112 mm	
<b>Peso</b>	80 g	170 g	210 g
<b>Custodia</b>	PC/ABS autoestinguente UL94-V0 colore Grigio RAL 7035	Nylon PA6 30% fibra di vetro, classe di autoestinguenza V0	
<b>Installazione</b>	Per guida DIN (IEC EN 60715)		
<b>Certificazioni</b>	CE, UKCA, UL		CE, UKCA

**COMUNICAZIONE**

<b>Porte Ethernet</b>	Nr 1 porta Fast Ethernet 100 Tx		Nr 2 porte Fast Ethernet 100 Tx, configurazione switch
<b>Porte Seriali</b>	<b>#1</b>	Nr. 1 porta seriale RS232 / RS485 commutabile, baud rate max 115kbps su connettore	
	<b>#2</b>	-	Nr. 1 porta RS485, baud rate max 115k su connettore IDC10 per bus e morsetti
<b>Protocolli supportati</b>	ModBUS TCP-IP ModBUS RTU ModBUS ASCII		
<b>Modalità di funzionamento</b>	Gateway ModBUS RTU/ASCII ↔ TCP-IP Gateway ModBUS "TAG" Serial Device Server		
<b>Area di memoria variabili</b>	500 tag		
<b>Connettività</b>	Max 8 Client TCP-IP (Server Mode) Max 10 Server TCP-IP (Client Mode) 128 nodi Slave ModBUS RTU/ASCII per porta seriale		

**CONFIGURAZIONE**

<b>DIP Switch</b>	Si
<b>Web Server</b>	Si
<b>EASY SETUP 2</b>	Si
<b>Ambienti PLC IEC 61131-3</b>	-
<b>SDD (Seneca Discovery Device)</b>	Si
<b>SESC (Seneca Ethernet to Serial Connection)</b>	Si

## DATI TECNICI

### Gateway M-BUS

#### R-KEY-MBUS

#### Z-KEY-MBUS

Questa famiglia di gateway permette la conversione dal protocollo M-BUS (Meter Bus) a ModBUS RTU / ModBUS TCP-IP. Si tratta di convertitori in grado di leggere, convertire e trasferire i dati fino a 25 strumenti M-BUS.



M-Bus



M-Bus

Gateway ModBUS RTU/TCP-IP ↔ M-BUS (1 porta M-BUS, 1 porta seriale, 1 porta Ethernet)

Gateway ModBUS RTU/TCP-IP ↔ M-BUS (1 porta M-BUS, 2 porte seriali, 2 porte Ethernet)

#### DATI GENERALI

Alimentazione	10..40 Vdc; 19..28 Vac	
Assorbimento max	Max 1 W	6,5 W (3,5 W tipico)
Isolamento	1.500 Vac	1.500 Vac a 3 vie
LED indicatori di stato	Alimentazione Alimentazione M-BUS Rx/Tx RS232/R485 M-BUSTx/Rx	
Grado di protezione	IP20	
Temperatura di esercizio	-25..+65°C	
Conessioni	Morsetti a vite , a vite estraibile a 7 vie, passo 5 mm Morsetti a vite , a vite estraibile a 2 vie, passo 5 mm Connettore Ethernet sul lato inferiore	Morsetti a vite estraibili a 3 vie, passo 5 mm Connettore posteriore IDC10 per barra DIN 46277 Connettore frontale RJ45 Micro USB laterale
Dimensioni (lxhxp)	53,3 x 90 x 32,2 mm	100 x 35 x 112 mm
Peso	80 g	190 g
Custodia	PC / ABS auto-estinguente UL94-V0	Plastica nera PA6 caricata vetro, colore nero
Installazione	Su guida DIN IEC EN 60715 o a parete	
Certificazioni	CE, UKCA	

#### COMUNICAZIONE

Porte Ethernet	Nr 1 porta Fast Ethernet 100 Tx, RJ45	
Porte Seriali #1	Nr. 1 porta seriale RS232 / RS485 commutabile, baud rate max 115kbps	
#2		Nr. 1 porta RS485, baud rate max 115k su connettore IDC10 per bus e morsetti
Porte USB	Nr 1 porta Micro USB su connettore laterale	
Porte M-BUS	Nr.1 porta M-BUS, n.ro max nodi slave 25, baud rate da 300 a 38.400 bps	
Protocolli supportati	ModBUS TCP-IP server Modbus RTU slave M-BUS Master	
Modalità di funzionamento	Gateway ModBUS RTU/TCP-IP↔M-BUS	
Area di memoria variabili	500 tag	
Connettività	Max 8 Client TCP-IP (Server Mode) 128 nodi slave ModBUS RTU/ASCII	

#### CONFIGURAZIONE

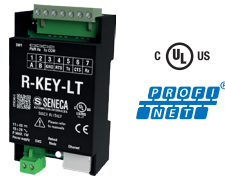
DIP Switch	Sì
Web Server	Sì
EASY SETUP 2	Sì
Ambienti PLC IEC 61131-3	-
SDD (Seneca Discovery Device)	Sì
SESC (Seneca Ethernet to Serial Connection)	-

## DATI TECNICI

### Gateway PROFINET IO

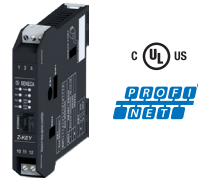
Questa famiglia di gateway consente di connettere PLC con interfaccia Profinet IO a dispositivi ModBUS RTU/ASCII Master/Slave e ModBUS TCP-IP Server.

#### R-KEY-LT-P



Gateway ModBUS ↔ Profinet IO  
(1 porta seriale, 1 porta Ethernet)

#### Z-KEY-P



Gateway ModBUS ↔ Profinet IO  
(2 porte seriali, 1 porta Ethernet)

#### Z-KEY-2ETH-P



Gateway ModBUS ↔ Profinet IO  
(2 porte seriali, 2 porte Ethernet)

## DATI GENERALI

Alimentazione	10..40 Vdc; 19..28 Vac	
Assorbimento max	1 W	2 W @ 24 Vac (tipico)
Isolamento	1.500 Vac	
LED, indicatori di stato	Alimentazione Rx/Tx RS232/R485 Ethernet ACT/LNK Comunicazione Profinet	
Grado di protezione	IP20	
Temperatura di esercizio	-25 °C..+65 °C	
Conessioni	Morsetti a vite , a vite estraibile a 7 vie, passo 5 mm	Morsetti a vite estraibili a 3 vie, passo 5 mm
	Morsetti a vite , a vite estraibile a 2 vie, passo 5 mm	Connettore posteriore IDC10 per barra DIN 46277
		Connettore frontale RJ45 (x1)
Dimensioni (lxhxp)	32 x 53 x 90 mm	17,5 x 100 x 112 mm
Peso	80 g	170 g
Custodia	PC/ABS autoestinguente UL94-V0 colore Grigio RAL 7035	Nylon PA6 30% fibra di vetro, classe di autoestinguenza V0
Installazione	Per guida DIN (IEC EN 60715)	
Certificazioni	CE, UKCA, UL	CE, UKCA

## COMUNICAZIONE

Porte Ethernet	Nr 1 porta Fast Ethernet 100 Tx, RJ45 frontale	Nr 2 porte Fast Ethernet 100 Tx, RJ45 frontale (configurazione switch)
Porte Seriali	#1	Nr. 1 porta seriale RS232 / RS485 commutabile, baud rate max 115kbps su connettore
	#2	- Nr. 1 porta RS485, baud rate max 115k su connettore IDC10 per bus e morsetti
Protocolli supportati	ModBUS TCP-IP ModBUS RTU ModBUS ASCII Profinet IO (Class A Device, Cyclic Real-time (RT) and Acyclic Data)	
Modalità di funzionamento	Gateway Profinet IO ↔ ModBUS RTU/TCP-IP Master Gateway Profinet IO ↔ ModBUS RTU/TCP-IP Slave	
Area di memoria variabili	1200 Byte R/W	
Connettività	Max 3 Server TCP-IP (Client Mode) Max 8 Client TCP-IP 128 Nodi slave ModBUS RTU/ASCII per porta seriale	

## CONFIGURAZIONE

DIP Switch	Si
Web Server	Si
EASY SETUP 2	Si
Ambienti PLC IEC 61131-3	Si
SDD (Seneca Discovery Device)	Si
SESC (Seneca Ethernet to Serial Connection)	-

## DATI TECNICI

### Gateway Ethernet / IP

#### R-KEY-LT-E



#### Z-KEY-E



#### Z-KEY-2ETH-E



Questa famiglia di gateway consente di connettere PLC con interfaccia Ethernet/IP a dispositivi ModBUS RTU Master/Slave e ModBUS TCP-IP Server.

Gateway ModBUS → Ethernet/IP (1 porta seriale, 1 porta Ethernet)    Gateway ModBUS → Ethernet/IP (2 porte seriali, 1 porta Ethernet)    Gateway ModBUS → Ethernet/IP (2 porte seriali, 2 porte Ethernet)

## DATI GENERALI

Alimentazione	10..40 Vdc; 19..28 Vac		
Assorbimento max	1 W	1,5 W	2 W
Indicatori di stato LED	Alimentazione Connessione porte Ethernet RX / TX RS232/RS485 RX/TX RS485 Comunicazione Ethernet/IP		
Isolamento	1,5 kVac	1,5 kVac (3 vie)	
Grado di protezione	IP20		
Temperatura di esercizio	-25..+65°C		
Conessioni	Morsetti a vite , a vite estraibile a 7 vie, passo 5 mm Morsetti a vite , a vite estraibile a 2 vie, passo 5 mm Connettore sul lato inferiore RJ45	Morsetti a vite estraibili a 3 vie, passo 5 mm Connettore posteriore IDC10 per barra DIN 46277 Connettore frontale RJ45                      Connettore frontale RJ45 (x2)	
Dimensioni (lxhxp)	32 x 53 x 90 mm	17,5 x 100 x 112 mm	
Peso	80 g	100 g	
Custodia	PC/ABS autoestinguente UL94-V0	Nylon 6 con 30% fibra di vetro, classe di autoestinguenza V0	
Installazione	Per guida DIN (IEC EN 60715)		
Certificazioni	CE, UKCA, UL		CE, UKCA

## COMUNICAZIONE

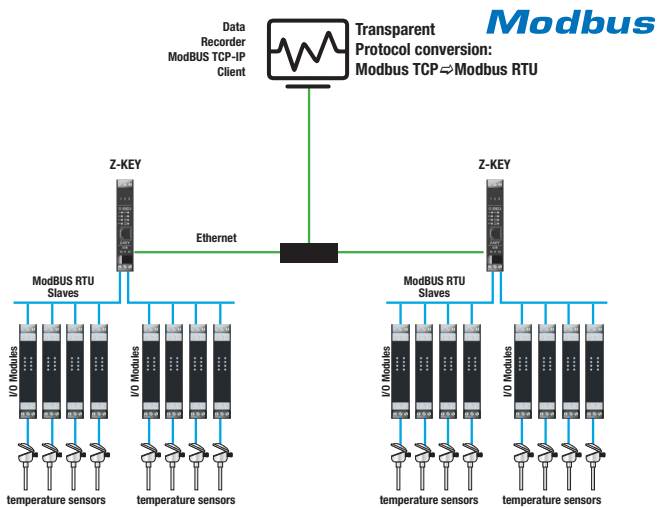
Porte Ethernet	Nr 1 porta Fast Ethernet 100 Tx, RJ45 frontale	Nr 2 porte Fast Ethernet 100 Tx, RJ45 frontale
Porte Seriali #1	Nr. 1 porta seriale RS232 / RS485 commutabile, baud rate max 115kbps su connettore	
#2	-	Nr. 1 porta RS485, baud rate max 115k su connettore IDC10 per bus e morsetti
Protocolli supportati	ModBUS RTU, ModBUS TCP-IP, ModBUS ASCII	
Modalità di funzionamento	ModBUS RTU/TCP-IP/ASCII ↔ Ethernet/IP Gateway	
Area di memoria variabili	512 Byte R/W	
Max client TCP-IP (Server Mode)	3	
Max nodi slave ModBUS RTU/ASCII	128	

## CONFIGURAZIONE

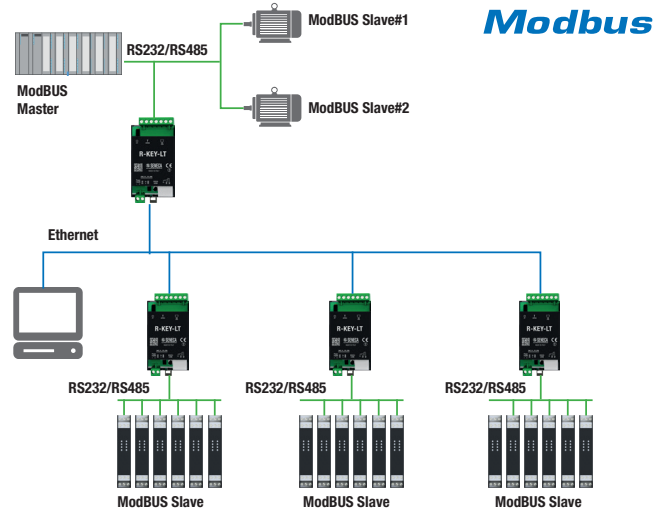
DIP Switch	Si
Web Server	Si
EASY SETUP 2	-
Ambienti PLC IEC 61131-3	Si
SDD (Seneca Discovery Device)	Si
SESC (Seneca Ethernet to Serial Connection)	-

# SCHEMI APPLICATIVI

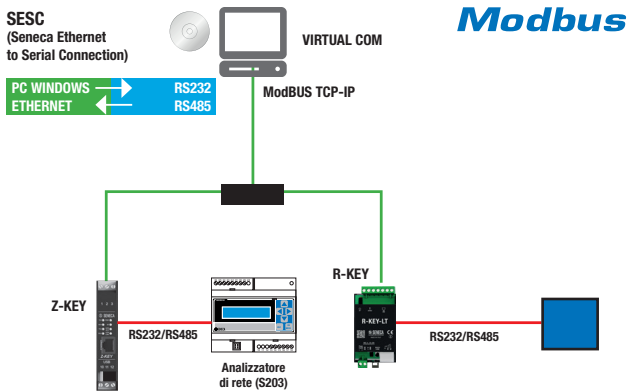
## MODBUS GATEWAY - ETHERNET TO SERIAL



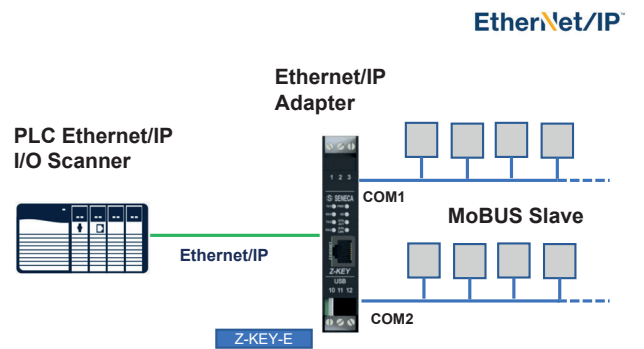
## EXTENDED SERIAL OVER ETHERNET



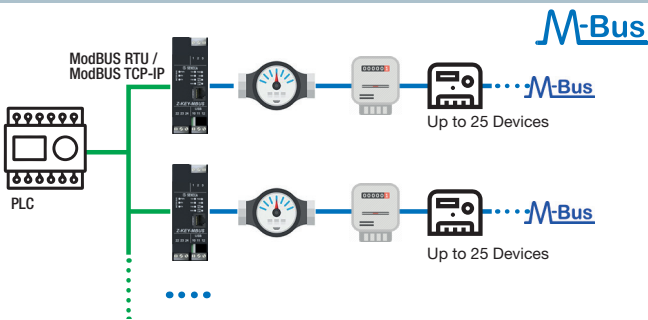
## SERIAL DEVICE SERVER - VIRTUAL COM



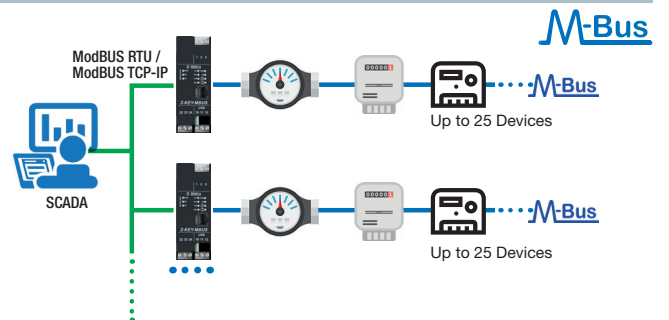
## ETHERNET/IP GATEWAY - ADAPTER



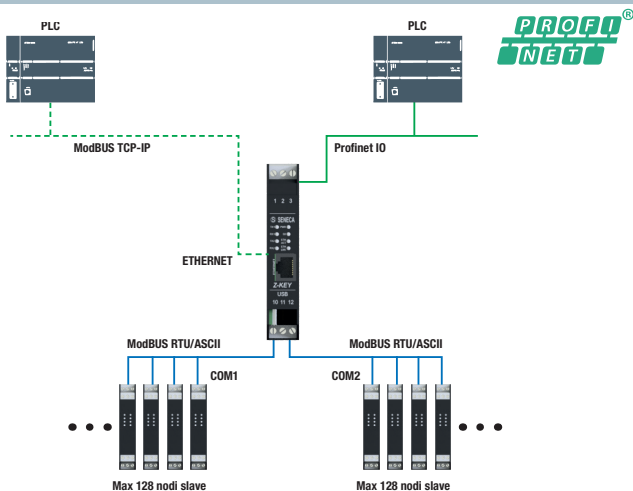
## M-BUS GATEWAY - PLC CONNECTION



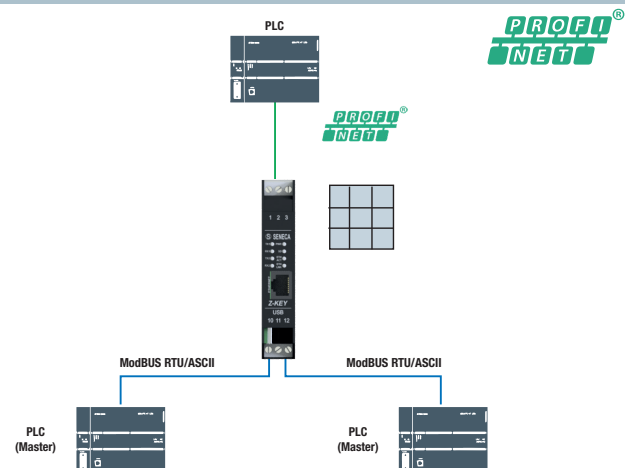
## M-BUS GATEWAY - SCADA CONNECTION



## PROFINET IO TO MODBUS GATEWAY MASTER



## PROFINET IO TO MODBUS GATEWAY SLAVER



## CONTATTI E INFORMAZIONI

### Recapiti

Indirizzo Sede Legale e Operativa: Via Austria 26 - 35127 Padova (I)  
Tel. +39 049 8705 359 (408)  
Fax +39 049 8706287

### Web

Sito internet: [www.seneca.it](http://www.seneca.it)  
Documentazione: [www.seneca.it/cataloghi-flyers/](http://www.seneca.it/cataloghi-flyers/)  
Supporto: [www.seneca.it/supporto-e-assistenza/](http://www.seneca.it/supporto-e-assistenza/)  
E-commerce: [www.seneca.it/vetrina/](http://www.seneca.it/vetrina/)

### E-mail

Informazioni generali: [info@seneca.it](mailto:info@seneca.it)  
Ufficio commerciale: [commerciale@seneca.it](mailto:commerciale@seneca.it)  
Assicurazione Qualità: [qualita@seneca.it](mailto:qualita@seneca.it)  
Supporto tecnico prodotti: [support@seneca.it](mailto:support@seneca.it)

### Seguici sui social network

